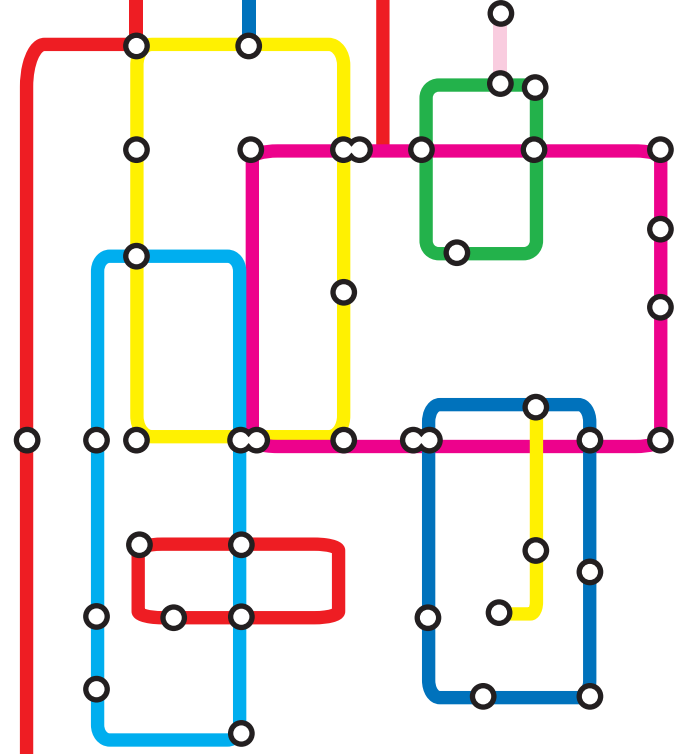


Bayonne

PARCOURS D'ARTISTES
16,17,18 mai
ARTISTA-IBILBIDEA
Maiatzaren 16tik 18ra



05 59 46 61 59
bayonne.fr



GRAND-BAYONNE

01 Exposition Sylvain Aubert Place de la liberté	05 Galerie Dubasque 10 rue de la Monnaie
02 L'Enfance de l'Art 34 rue Poissonnerie	06 Atelier C. Pasquini 5 rue de la Monnaie
03 Galerie Lafouresse 13 rue vieille Boucherie	07 Ateliers de la Floride 7 allée de la Floride
04 Atelier-galerie J.-F. Simon 2 rue Montaut	08 Le Carburateur 7 allée de la Floride

SAINT-ESPRIT

Hauts de BAYONNE

01 Atelier 84 84 chemin de Laharie	09 Atelier Blomsky 26 rue Sainte-Catherine
02 Atelier Artoteka 4 bis avenue Jouandin	10 Peña Taurine Bayonnaise 1 rue du Moulin
03 Atelier-galerie E.Monnin 34 rue Maubec	11 L'atelier N&B alternatif rue du Moulin
04 Atelier M.-H. Burgeat 31 rue Maubec	12 La taverne de l'Atalante 7 rue Denis Etcheverry
05 L'Artsenal 2 rue Sainte-Catherine	13 La Mister Ride Gallery L'Autre Cinéma, quai de Lesseps
06 Galerie 13 13 rue Sainte-Catherine	
07 L'Ambre Bleue 24 rue Sainte-Catherine	
08 Spacejunk 35 rue Sainte-Catherine	

le ministère de la Culture et de la Communication vous invite à la

Nuit des musées

musees

samedi 17 mai 2014
entrée gratuite

www.nuitdesmusees.culture.fr
#NDM14

Bayonne, ville d'art

Labellisée Ville d'art et d'histoire, Bayonne possède un patrimoine bâti exceptionnel et des collections prestigieuses conservées dans ces trois Musées de France. À cet atout majeur s'ajoute un patrimoine immatériel partagé qui nourrit le sentiment de bien vivre ensemble. De nombreux artistes, galeristes et collectifs d'art visuels ont d'ailleurs fait le choix de s'installer à Bayonne, d'y vivre leur passion au quotidien et de la transmettre.

C'est cette énergie artistique, source de développement économique et de rayonnement, que la direction Culture et Patrimoine accompagne depuis quatre ans en organisant l'événement "Le Parcours d'Artistes" en écho à la Nuit des Musées. Ce circuit des ateliers, des galeries d'art et des musées dans les différents quartiers de la ville est devenu un rendez-vous pérenne de la saison culturelle bayonnaise.

Arte eta Historia Hiria labelduna, aparteko ondare materiala dauka Baionak eta bere hiru Frantziako Museoetan atxikirik ditu prestigiozko bildumak. Abantaila nagusi horri elkarbizitzaren sentimendua elikatzen duen ondare ez materiala partekatua erasten zaio. Bestalde, artista, galerista eta ikusmen-arte kolektibo anitzek Baionan plantatzearen hautua egin dute, egun guzietako bizian beren pasioaz bizitzeko eta besteiei ezagutarazteko.

Garapen ekonomiko eta distira iturri, energia artistiko hori Kultura eta Ondare zuzendaritzak azken lau urte horietan laguntzen du Museoen gauren ildo beretik « Artista-ibilbidea » antolatuz. Auzo ezberdinetako tailer arte galeria eta museoan ibilbide hori Baionako kulturaldiaren hitzordu iraunkorretarik bat bilakatu da.

L'accès à tous les sites est gratuit.
Sur place, chaque lieu est identifié par une affichette « Parcours d'artistes ».

PETIT-BAYONNE

01 Galerie des Corsaires 16 rue Pontrique	06 Le Carré 9 rue Frédéric Bastiat
02 Galerie la traversée 15 rue Marengo	07 Kalostrape - Ur Taldea 22 rue Marengo
03 POINTS 8 rue Pannecau	08 Braderie aux artistes Mail Chaho-Pelletier
04 Galerie du Second jeudi 42 quai des Corsaires	
05 Atelier Chris 14 avenue Capitaine Resplandy	

Point info. au Petit-Bayonne
37, quai des Corsaires
Point info. à Saint-Espirit
place de la République
Point info. au Grand-Bayonne
place Pasteur

La première heure est gratuite dans tous les parkings couverts et de surface à barrières (sauf parking Charles de Gaulle).
Stationnement gratuit sur voirie en soirée et le dimanche.

NUIT DES MUSÉES

Samedi 17 mai

01 **MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE**
Plaine d'Ansot (parking de la Floride)
De 20h à 22h30.
« Squelettes animés ! » : visite contée de l'exposition « Une histoire d'Os » puis découverte de la plaine d'Ansot la nuit.
Sur inscription / 05 59 42 22 61
www.ansot.bayonne.fr

02 **MUSÉE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE**
37 quai des Corsaires
De 18h30 à 23h, ouverture exceptionnelle.
19h : la classe l'œuvre 2014 : la classe de Seconde du lycée André-Malraux de Biarritz a découvert le musée en participant au programme « Comprendre un musée ». À l'occasion de la Nuit des Musées, les élèves proposent au grand public une présentation commentée de l'œuvre d'Henri Zó, « Eskual Herria » (1927, huile sur toile).
20h30 : concert le Microscope « ARLT & Thomas Bonvalet », proposé par le service culturel de l'UPPA.
Entrée du musée et animations gratuites / 05 59 59 08 98
www.musee-basque.com

03 **MUSÉE BONNAT-HELLEU, MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE BAYONNE**
5 rue Jacques Laffitte
De 18h à 23h, ouverture exceptionnelle.
Le patio à l'heure espagnole :
18h-19h30 : conférence sur les collections espagnoles du musée.
19h30-20h30 : présentation d'œuvres espagnoles du musée.
22h-23h : guitares et danses sévillanes. À cette occasion, le livre Greco : biographie d'un peintre extravagant, sera présenté.
Entrée libre, dans la limite des places disponibles.
05 59 46 63 60 / musee-bonnat-helleu@bayonne.fr

HAUTS de BAYONNE

01 ATELIER 84

84 chemin de Laharie
« Laboratoire estampe » : travaux sur papier de Jana Lottenburger, enseignante en gravure à l'école d'Art du BAB. Initiation linogravure pour enfants et adultes le samedi 17 mai à 16h et le dimanche 18 mai à 11h et à 15h (sur inscription).
Exposition « Cache bien l'arbre de Noël, il ne faut pas que les enfants le voient avant ce soir » de Francisco Dussourd.
Mise en son par Sevân L'Hostis.
Samedi : 14h-18h / Dimanche : 10h-18h
06 21 36 02 73 - www.facebook.com/Atelier84

02 ATELIER ARTOTEKA

4 bis avenue Jouandin
Hervé LEHOUX et des membres de l'association vous accueillent et vous renseignent.
Vendredi : vernissage à 18h
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h
06 85 54 14 57, contact@artoteka.fr
www.artoteka.fr/ www.artoteka.es - www.facebook.com/artoteka.fr

SAINT-ESPRIT

JEU-CONCOURS SAINT-ESPRIT « Cherchez l'intrus » : 7 œuvres à replacer dans leur atelier-galerie : Eliane Monnin, Marie-Hélène Burgeat, l'Artsenal, Blomsky-Hélène Boutrois, l'atelier Noir et Blanc, Spacejunk, la Mister Ride gallery... et 7 œuvres à gagner ! Le jeu se déroulera pendant les horaires d'ouverture, des bulletins et des urnes seront placés dans chaque galerie.
Dimanche 18h à Spacejunk : tirage au sort, remise des prix et pot de clôture.

VERNISSAGES DANS 7 ATELIERS / GALERIES DE SAINT-ESPRIT :
> rue Maubec : atelier-galerie Eliane Monnin, atelier Marie Hélène Burgeat

> rue Sainte-Catherine : atelier-galerie Blomsky et Hélène Boutrois, centre d'art Spacejunk et galerie l'Artsenal
> rue du Moulin : atelier Noir et Blanc Alternatif
> quai de Lesseps : Mister Ride Gallery
Vendredi à 18h

03 ATELIER-GALERIE ELIANE MONNIN

34 rue Maubec
Eliane Monnin envisage l'atelier comme un cabinet de curiosité. La fascination qu'elle éprouve envers la nature et ses abstractions organiques la pousse à créer un univers sensible et proche du vivant. Nouvelles créations : céramiques et dessins présentés dans l'espace galerie et l'espace atelier pour comprendre et assister au processus de création.
Vendredi : vernissage à 18h
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h
www.facebook.com/atelier-galerie-eliane-monnin

04 ATELIER MARIE-HÉLÈNE BURGEAT

31 rue Maubec
« Matières à réflexion » : rouille, peinture, assemblages, matières... Redonner vie à des matériaux devenus inutiles en les transformant à nouveau. Puis organiser le choc des matières entre elles. Ce qui pourrait être chaos devient dialogue et rythme, et la poésie naît de cet art post-industriel.
Artiste invité : Dominique Luro et ses lampes d'architecte.
Vendredi : vernissage à 18h
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h
www.marie-helene-burgeat.com

05 L'ARTSENAL

2 rue Sainte-Catherine
« Résonances » peintures de Dominique Gentreau, un univers expressionniste proche de Goya. Et à partir de samedi, « D'un monde à l'autre » peintures de Monique Brot, sculptures en terre de Cécile Guédon et mosaïques de galets de Véronique Dentel.
vendredi : vernissage à 18h
samedi : 12h-22h / à 20h30 : Flamenco traditionnel bulerias, soleares, rumbas, avec Patricio à la guitare / dimanche : 15h-19h
06 65 12 97 64, contact@lartsenal.com / www.lartsenal.com

SAINT-ESPRIT

06 GALERIE 13

13 rue Sainte-Catherine
« Invitation au voyage », photographies de Zazpi.
Vendredi : vernissage à 18h
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h
06 41 29 17 61 / zazpi-photographie.com

07 L'AMBRE BLEUE

24 rue Sainte-Catherine
Exposition « Mé-tissages » par l'artiste textile Anne Fruchon.
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h (thé offert à 17h)
06 88 89 60 48

08 SPACEJUNK ART CENTER

35 rue Sainte-Catherine
« Monkey Snack » : exposition de l'artiste Laurence Vallières dans le cadre d'un projet d'échange France/Canada. Connue pour ses sculptures monumentales en carton recyclé, l'artiste est venue le temps d'une résidence de trois semaines à Bayonne, créer une partie des œuvres exposées ; des animaux qui vous accueillent, vous entourent et vous observent.
Laurence Vallières utilise l'imagerie animale pour symboliser nos comportements sociaux et politiques.
Vendredi : 14h-21h / Samedi : 14h-22h / Dimanche : 15h-18h
www.spacejunk.tv

09 ATELIER BLOMSKY

26 rue Sainte-Catherine
L'espace de l'atelier est partagé par Myriam Blom et Hélène Boutrois. Myriam Blom, professeure de volume à la Cité des Arts invite 15 élèves de l'école d'art à exposer leurs œuvres réalisées autour du thème de « l'animal en cage ».
Sculptures en céramique intégrant d'autres matériaux.
Vendredi : vernissage à 18h30
Samedi : 12h-22h / Dimanche : 15h-19h
Myriam Blom 06 29 64 49 07, myblom@free.fr
www.myriamblom.net artandproject.eu
Hélène Boutrois 07 86 03 29 90, bou364@orange.fr

10 PEÑA TAURINE BAYONNAISE

1 rue du Moulin
Exposition photographique « Route d'Arènes » de Jean-Claude Corbineau.
Vendredi 16, samedi 17 et dimanche 18 mai : 14h30-18h30
19h00 : corridas télévisées en direct de Madrid
05 59 50 25 44

11 L'ATELIER N&B ALTERNATIF

rue du Moulin
« Voyage photographique à travers la matière », par Lucien Krummenacker et Christel Jacob. Une invitation à l'exploration des sens et la découverte d'histoires racontées en image.
Vendredi : vernissage à 18h
Samedi : 12h-22h
Dimanche : 15h-19h
06 12 69 06 50
www.latelier-photo-noir-blanc.com

12 LA TAVERNE DE L'ATALANTE

7 rue Denis Etcheverry
Exposition de Natadori, artiste peintre bayonnaise.
Vendredi, samedi et dimanche : 14h-22h
www.atalante-cinema.org

13 LA MISTER RIDE GALLERY

L'Autre Cinéma, quai de Lesseps
La Mister Ride gallery investit l'Autre Cinéma pour une nouvelle exposition collective de Mail Art. Sous la direction artistique de Xavier Ride, artistes professionnels et créateurs présentent une production d'Art Postal sur la thématique du cinéma.
Vendredi : vernissage à 18h, concert à 19h
Samedi : 13h30 -22h
Dimanche : 13h30 -22h
xavier-ride.over-blog.com

GRAND-BAYONNE

01 EXPOSITION SYLVAIN AUBERT

Place de la Liberté
Exposition de photographies extraites de la série « Les bureaux », prises de vue effectuées dans des ateliers d'artistes et d'artisans d'art de la ville. Portraits de professionnels et de leurs espaces de travail.
Du 12 au 25 mai
sylvain-aubert.com

02 L'ENFANCE DE L'ART

34 rue Poissonnerie
Exposition dans l'atelier Enfance de l'Art : œuvres choisies des enfants et des adultes en apprentissage.
Vendredi : 14h-18h
Samedi : 9h-22h
Dimanche : 14h-18h
Exposition l'Enfance de l'Art au Jardin Botanique : peintures de Daniela Maitia autour de la thématique du jardin et poésie d'un bouquet d'œuvres d'élèves de l'atelier.
Avenue du 11 Novembre, allées de Tarrides
Du 17 au 24 mai : 14h-18h (fermé lundi et dimanche)
www.asso-lenfancedelart.com

03 GALERIE LAFOURESSSE

13 rue Vieille Boucherie
Exposition des tableaux toutes époques et tous styles, notamment des artistes du XXe et du XIXe siècle comme G.Masson, Pedro Ribera, Floutier, Marius Gueit, Paul Bazé... ayant réalisé des œuvres sur le Pays Basque et les Landes.
Vendredi et samedi : 9h30-12h30 / 14h30-19h
www.atelier-galerie-lafouresse.com

04 ATELIER-GALERIE JFSIMON / ASSOCIATION ACADÉMIE D'ART

2 rue Montaut
Rétrospective et œuvres récentes.
Samedi et dimanche : 14h-19h
05 59 59 21 80
www.jfsbayonne.com

05 GALERIE DUBASQUE

10 rue de la Monnaie
Exposition de tableaux, sculptures, mobilier et objets de charme illustrant la période 1900-1950 : régionalisme et école parisienne.
Samedi : 12h-22h
05 59 46 13 06 - 06 18 12 54 33
www.galeriedubasque.com

06 ATELIER PHOTO CÉDRIC PASQUINI

5 rue de la Monnaie
Le photographe nous présente un extrait de sa nouvelle exposition sur la notion de déplacement.
La série « Gomita » (invitation) voyage au Pays Basque à travers ses petites routes sinueuses. Le regard du photographe s'est attardé sur l'environnement de ces lacets et l'ensemble des détails correspondants.
Vendredi, samedi et dimanche : 14h-19h30 / 06 23 04 31 76

07 ATELIERS DE LA FLORIDE

7 allée de la Floride
www.facebook.com/AtelierGalerieDeLaFloride
> **Atelier Zatiki**
Nina Quaglio propose une interprétation contemporaine d'un art antique, dans un travail de mosaïques vivantes et colorées.
Vendredi, samedi et dimanche : 10h-18h
www.zatiki-mosaïques.com
> **Atelier Véronique Erramuzpe**
Atelier-galerie permanent de Véronique Erramuzpe, tapissier-décorateur.
Vendredi, samedi et dimanche : 10h-18h
www.facebook.com/AtelierGalerieDeLaFloride

08 LE CARBURATEUR

7 allée de la Floride
Découverte de ce laboratoire de créations visuelles et espace d'art contemporain, atelier de production de 537718 et d'XRAY. Démonstration de sérigraphies.
Samedi et dimanche : 13h-17h / 06 61 81 01 10
www.carburateur.org

PETIT-BAYONNE

JEU-CONCOURS PETIT-BAYONNE « Parole d'artiste » : lors de leur passage au Petit-Bayonne, les visiteurs devront recomposer une phrase secrète. > Bulletins disponibles dans chaque lieu d'exposition, à déposer à la Galerie des Corsaires. Tirage au sort le 18/05 à 18h30, Galerie des Corsaires : 20 gagnants, lots offerts par les commerçants du Petit-Bayonne.
Renseignements : Galerie des Corsaires 06 46 46 79 91

01 GALERIE DES CORSAIRES

16 rue Pontrique
Exposition de peintures de l'Oñatiarra Iker Egaña. L'artiste prend des cicatrices comme point de départ pour donner naissance à ses œuvres.
Exposition en présence de l'artiste.
Vendredi, samedi et dimanche : 10h-20h
06 46 46 79 91
galeriedescorsaires@gmail.com / galeriedescorsaires.blog4ever.com

02 LIBRAIRIE DU LEVANT - GALERIE LA TRAVERSÉE

15 rue Marengo
Exposition de dessins de Simon Labarthe, jeune dessinateur qui travaille à partir des vieux codes « du milieu ». Ses références sont plutôt celles du street art et skate dont il est un pratiquant assidu.
Vendredi et samedi : 10h-12h30 / 15h-22h
Dimanche : 10h-12h30 / 15h-19h
05 59 03 69 40 / www.librairie-du-levant.com/magasin

03 POINT 8

8 rue Pannecau
« WHAAART !!! », exposition collective d'art contemporain et animations ludiques et décalées.
C'est le cri de guerre des jeunes artistes invités par POINT8, pour une culture qui s'interroge encore et des artistes qui créent dans et sur leur époque et ses problématiques.
Vendredi à partir de 18h30 : inauguration en présence des artistes de l'exposition avec buffet PAF et mixe.
Samedi : 10h-22h / Dimanche : 12h-19h
09 53 42 54 67 / point8asso@gmail.com / point8.over-blog.com

04 GALERIE DU SECOND JEUDI

42 quai des Corsaires
Benjamin Artola, jeune artiste formé à l'ESA des rocaïles de Biarritz présente : Jordan, Copperfield et les requins, docu-fiction.
Du jeudi au dimanche : 12h-20h
lesecondjeudi.fr/ benjaminartola.com

05 ATELIER CHRIS

14 avenue Capitaine Resplandy
Marion Cazet-Supervielle et Moïse Chauvé sont plasticiens-scénographes. Ils s'associent dans la création comme dans la réalisation sous le nom de « l'Atelier Moa ».
Invités par Chris, artiste peintre, ils présentent leurs dernières créations.
Vendredi : 10h-19h / Samedi : 10h-22h / Dimanche : 15h-19h
atelier.chris@wanadoo.fr

06 LE CARRÉ

9 rue Frédéric Bastiat
Exposition « En résonance » : sculptures et papiers déchirés de Christiane Giraud, photographies en ateliers d'Alexandra Vaquero.
Vendredi : 13h-19h
Samedi : 13h-19h / Dimanche : 13h-19h
05 59 46 61 19 / bayonne.fr

07 KALOSTRAPE - UR TALDEA

22 rue Marengo
Exposition de Juan Manuel Galarraga, peinture à l'huile, hyperréaliste.
Vendredi, samedi et dimanche : 10h-02h
www.kalostrape.blogspot.fr

08 BRADERIE AUX ARTISTES

Mail Chaho-Pelletier
Une trentaine d'artistes, professionnels ou amateurs, vous accueilleront dans ce joli cadre des bords de Nive... Ce vide atelier vous permettra d'accéder à des créations à prix abordable... En cas de pluie : report au 31/05, à l'occasion des Journées du Chocolat.
Samedi et dimanche : toute la journée.
www.placeauxpeintresbayonne.com